



#### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) br. 1086/2014 od 14. listopada 2014. o zabrani ribolova grdobine u zonama VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e za plovila koja plovo pod zastavom Belgije ..... 1
- ★ Uredba Komisije (EU) br. 1087/2014 od 14. listopada 2014. o zabrani ribolova volina i raža u vodama Unije u zonama II.a i IV. za plovila koja plovo pod zastavom Danske ..... 3
- ★ Uredba Komisije (EU) br. 1088/2014 od 14. listopada 2014. o zabrani ribolova patarače u zonama VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e za plovila koja plovo pod zastavom Belgije ..... 5
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1089/2014 od 16. listopada 2014. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 367/2014 o utvrđivanju neto iznosa raspoloživog za rashode EFJP-a ..... 7
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1090/2014 od 16. listopada 2014. o odobrenju perme-trina kao postojeće aktivne tvari za uporabu u biocidnim proizvodima za vrste proizvoda 8 i 18 <sup>(1)</sup> ..... 10
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1091/2014 od 16. listopada 2014. o odobrenju tralopirila kao nove aktivne tvari za uporabu u biocidnim proizvodima za vrstu proizvoda 21 <sup>(1)</sup> ..... 15
- ★ Uredba Komisije (EU) br. 1092/2014 od 16. listopada 2014. o izmjeni Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu uporabe sladila u određenim nama-zima od voća ili povrća <sup>(1)</sup> ..... 19
- ★ Uredba Komisije (EU) br. 1093/2014 od 16. listopada 2014. o izmjeni i ispravku Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu uporabe određenih bojila u aromatiziranom zreom siru <sup>(1)</sup> ..... 22

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP

Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1094/2014 od 16. listopada 2014. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća .....	25
Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1095/2014 od 16. listopada 2014. o izdavanju dozvola za uvoz češnjaka u podrazdoblju od 1. prosinca 2014. do 28. veljače 2015. ....	27

#### ODLUKE

2014/716/EU, Euratom:

- ★ **Odluka Vijeća, donesena zajedničkom suglasnošću s izabranim predsjednikom Komisije, od 15. listopada 2014. o donošenju popisa ostalih osoba koje Vijeće predlaže za imenovanje članovima Komisije kojom se stavlja izvan snage i zamjenjuje Odluka 2014/648/EU, Euratom** 29

---

#### Ispravci

- ★ **Ispravak Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 46/2014 od 20. siječnja 2014. o provedbi Uredbe (EZ) br. 765/2006 o mjerama ograničavanja u odnosu na Bjelarus (SL L 16, 21.1.2014.)** ..... 32

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1086/2014

od 14. listopada 2014.

**o zabrani ribolova grdobine u zonama VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e za plovila koja plove pod zastavom Belgije**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 36. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 43/2014 <sup>(2)</sup> utvrđuju se kvote za 2014.
- (2) Prema informacijama koje je primila Komisija, za ulove stoka iz Priloga ovoj Uredbi ostvarene plovilima koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici iscrpljena je kvota dodijeljena za 2014.
- (3) Stoga je potrebno zabraniti aktivnosti ribolova za taj stok,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

**Iscrpljenje kvote**

Ribolovna kvota dodijeljena državi članici iz Priloga ovoj Uredbi za stok koji je u njoj naveden za 2014. smatra se iscrpljenom od datuma utvrđenog u tom Prilogu.

*Članak 2.*

**Zabrane**

Aktivnosti ribolova za stok iz Priloga ovoj Uredbi za plovila koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici zabranjuju se od datuma utvrđenog u tom Prilogu. Nakon tog datuma posebno se zabranjuje zadržavati na plovilu, premještati, prekrcavati ili iskrcavati ribu iz tog stoka koja je ulovljena tim plovilima.

<sup>(1)</sup> SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EU) br. 43/2014 od 20. siječnja 2014. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2014. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova, koje se primjenjuju u vodama Unije te za plovila Unije u određenim vodama izvan Unije (SL L 24, 28.1.2014., str. 1.).

## Članak 3.

**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. listopada 2014.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Lowri EVANS  
Glavna direktorica za pomorstvo i ribarstvo

—

## PRILOG

Br.	49/TQ43
Država članica	Belgija
Stok	ANF/8ABDE.
Vrsta	Grdobina ( <i>Lophiidae</i> )
Zona	VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e
Datum zabrane	13.9.2014.

**UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1087/2014****od 14. listopada 2014.****o zabrani ribolova volina i raža u vodama Unije u zonama II.a i IV. za plovila koja plove pod zastavom Danske**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 36. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 43/2014 <sup>(2)</sup> utvrđuju se kvote za 2014.
- (2) Prema informacijama koje je primila Komisija, za ulove stoka iz Priloga ovoj Uredbi ostvarene plovilima koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici iscrpljena je kvota dodijeljena za 2014.
- (3) Stoga je potrebno zabraniti aktivnosti ribolova za taj stok,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.****Iscrpljenje kvote**

Ribolovna kvota dodijeljena državi članici iz Priloga ovoj Uredbi za stok koji je u njoj naveden za 2014. smatra se iscrpljenom od datuma utvrđenog u tom Prilogu.

**Članak 2.****Zabrane**

Aktivnosti ribolova za stok iz Priloga ovoj Uredbi za plovila koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici zabranjuju se od datuma utvrđenog u tom Prilogu. Nakon tog datuma posebno se zabranjuje zadržavati na plovilu, premještati, prekravati ili iskravati ribu iz tog stoka koja je ulovljena tim plovilima.

**Članak 3.****Stupanje na snagu**Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. listopada 2014.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Lowri EVANS

Glavna direktorica za pomorstvo i ribarstvo

<sup>(1)</sup> SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EU) br. 43/2014 od 20. siječnja 2014. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2014. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova, koje se primjenjuju u vodama Unije te za plovila Unije u određenim vodama izvan Unije (SL L 24, 28.1.2014., str. 1.).

## PRILOG

Br.	55/TQ43
Država članica	Danska
Stok	SRX/2AC4-C
Vrsta	Voline i raže ( <i>Rajiformes</i> )
Zona	Vode Unije u zonama II.a i IV.
Datum zabrane	21.9.2014.

**UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1088/2014****od 14. listopada 2014.****o zabrani ribolova patarače u zonama VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e za plovila koja plove pod zastavom Belgije**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 36. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 43/2014 <sup>(2)</sup> utvrđuju se kvote za 2014.
- (2) Prema informacijama koje je primila Komisija, za ulove stoka iz Priloga ovoj Uredbi ostvarene plovilima koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici iscrpljena je kvota dodijeljena za 2014.
- (3) Stoga je potrebno zabraniti aktivnosti ribolova za taj stok,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.****Iscrpljenje kvote**

Ribolovna kvota dodijeljena državi članici iz Priloga ovoj Uredbi za stok koji je u njoj naveden za 2014. smatra se iscrpljenom od datuma utvrđenog u tom Prilogu.

**Članak 2.****Zabrane**

Aktivnosti ribolova za stok iz Priloga ovoj Uredbi za plovila koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici zabranjuju se od datuma utvrđenog u tom Prilogu. Nakon tog datuma posebno se zabranjuje zadržavati na plovilu, premještati, prekravati ili iskravati ribu iz tog stoka koja je ulovljena tim plovilima.

**Članak 3.****Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. listopada 2014.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Lowri EVANS

Glavna direktorica za pomorstvo i ribarstvo

<sup>(1)</sup> SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EU) br. 43/2014 od 20. siječnja 2014. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2014. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova, koje se primjenjuju u vodama Unije te za plovila Unije u određenim vodama izvan Unije (SL L 24, 28.1.2014., str. 1.).

## PRILOG

Br.	50/TQ43
Država članica	Belgija
Stok	LEZ/8ABDE.
Vrsta	Patarača ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)
Zona	VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e
Datum zabrane	13.9.2014.



**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1089/2014****od 16. listopada 2014.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 367/2014 o utvrđivanju neto iznosa raspoloživog za rashode EFJP-a**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) br. 485/2008<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 16. stavak 2.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 367/2014<sup>(2)</sup> utvrđuje se neto iznos raspoloživ za rashode Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i iznosi raspoloživi za proračunske godine od 2014. do 2020. za Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj (EPFRR) na temelju članka 10.c stavka 2. te članaka 136. i 136.b Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009<sup>(3)</sup> i članka 66. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(4)</sup>.
- (2) U skladu s člankom 136.a stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 73/2009 i člankom 14. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1307/2013 Francuska, Latvija i Ujedinjena Kraljevina obavijestile su Komisiju do 31. prosinca 2013. o svojoj odluci o prijenosu određenog postotka svojih godišnjih nacionalnih gornjih granica za izravna plaćanja za kalendarske godine od 2014. do 2019. u program ruralnog razvoja koji se financira u okviru EPFRR-a kako je utvrđeno u Uredbi (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(5)</sup>. Relevantne nacionalne gornje granice prilagođene su pomoću Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 994/2014<sup>(6)</sup>.
- (3) U skladu s člankom 136.a stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 73/2009 i člankom 14. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1307/2013 Hrvatska, Malta, Poljska i Slovačka obavijestile su Komisiju do 31. prosinca 2013. o svojoj odluci o prijenosu određenog postotka iznosa dodijeljenog potpore za mjere ruralnog razvoja koje se financiraju u okviru EPFRR-a u razdoblju od 2015. do 2020. kako je navedeno u Uredbi (EU) br. 1305/2013. Relevantne nacionalne gornje granice prilagođene su pomoću Delegirane uredbe (EU) br. 994/2014.
- (4) U skladu s člankom 3. stavkom 1. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013<sup>(7)</sup>, iznos ispod gornje granice za izdatke povezane s tržištem i izravnim plaćanjima višegodišnjeg financijskog okvira utvrđen u Prilogu I. toj Uredbi prilagođava se u okviru tehničkih prilagodbi propisanih u članku 6. stavku 1. te Uredbe nakon prijenosa između EPFRR-a i izravnih plaćanja.
- (5) Provedbenu uredbu (EU) br. 367/2014 potrebno je u skladu s time izmijeniti,

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 549.

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 367/2014 od 10. travnja 2014. o utvrđivanju neto iznosa raspoloživog za rashode EFJP-a (SL L 108, 11.4.2014., str. 13.).

<sup>(3)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 73/2009 od 19. siječnja 2009. o utvrđivanju zajedničkih pravila za programe izravne potpore za poljoprivrednike u okviru zajedničke poljoprivredne politike i utvrđivanju određenih programa potpore za poljoprivrednike, o izmjeni uredba (EZ) br. 1290/2005, (EZ) br. 247/2006, (EZ) br. 378/2007 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1782/2003 (SL L 30, 31.1.2009., str. 16.).

<sup>(4)</sup> Uredba (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju pravila za izravna plaćanja poljoprivrednicima u programima potpore u okviru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 637/2008 i Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 (SL L 347, 20.12.2013., str. 608.).

<sup>(5)</sup> Uredba (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o potpore ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 (SL L 347, 20.12.2013., str. 487.).

<sup>(6)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) br. 994/2014 od 13. svibnja 2014. o izmjeni priloga VIII. i VIII.c Uredbi Vijeća (EZ) br. 73/2009, Priloga I. Uredbi (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i priloga II., III. i VI. Uredbi (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 280, 24.9.2014., str. 1.).

<sup>(7)</sup> Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014.–2020. (SL L 347, 20.12.2013., str. 884.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Provedbena uredba (EU) br. 367/2014 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 1.*

Neto iznos raspoloživ za rashode Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i iznosi raspoloživi za proračunske godine od 2014. do 2020. za Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj (EPFRR) na temelju članka 10.c stavka 2. te članka 136., 136.a i 136.b Uredbe (EZ) br. 73/2009, članka 14. te članka 66. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1307/2013, utvrđeni su u Prilogu ovoj Uredbi.”.

2. Prilog se zamjenjuje tekstem iz Priloga ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. listopada 2014.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
José Manuel BARROSO

## PRILOG

## „PRILOG

(milijuni EUR u tekućim cijenama)

Proračun- ska godina	Iznosi stavljeni na raspolaganje EPFRR-u					Iznosi preneseni iz EPFRR-a	Neto iznos raspoloživ za rashode EFJP-a
	Članak 10.b Uredbe (EZ) br. 73/2009	Članak 136. Uredbe (EZ) br. 73/2009	Članak 136.b Uredbe (EZ) br. 73/2009	Članak 66. Uredbe (EU) br. 1307/2013	Članak 136.a stavak 1. Uredbe (EZ) br. 73/2009 i članak 14. stavak 1. Uredbe (EU) br. 1307/2013	Članak 136.a stavak 2. Uredbe (EZ) br. 73/2009 i članak 14. stavak 2. Uredbe (EU) br. 1307/2013	
2014.	296,3	51,6		4,0			43 778,1
2015.			51,600	4,000	621,999	499,384	44 189,785
2016.				4,000	648,733	498,894	44 474,161
2017.				4,000	650,434	498,389	44 706,955
2018.				4,000	652,110	497,873	44 730,763
2019.				4,000	654,405	497,320	44 754,915
2020.				4,000	656,699	496,647	44 776,948”

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1090/2014****od 16. listopada 2014.****o odobrenju permetrina kao postojeće aktivne tvari za uporabu u biocidnim proizvodima za vrste proizvoda 8 i 18****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na tržište i uporabi biocidnih proizvoda <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 89. stavak 1. treći podstavak,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 1451/2007 <sup>(2)</sup> utvrđuje se popis aktivnih tvari koje treba ocijeniti s ciljem njihova mogućeg uvrštavanja u Prilog I., I.A ili I.B Direktivi 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup>. Na tom se popisu nalazi i permetrin.
- (2) Permetrin je ocijenjen u skladu s člankom 90. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 528/2012 za uporabu u biocidnim proizvodima za vrstu proizvoda 8, sredstvo za zaštitu drva, i za vrstu proizvoda 18, insekticidi, akaricidi i proizvodi za suzbijanje drugih člankonožaca, kako su definirani u Prilogu V. Uredbi (EU) br. 528/2012.
- (3) Irska je određena kao nadležno ocjenjivačko tijelo te je 7. prosinca 2010. Komisiji podnijela izvješća o ocjeni, zajedno sa svojim preporukama, u skladu s člankom 14. stavcima 4. i 6. Uredbe Komisije (EZ) br. 1451/2007.
- (4) Odbor za biocidne proizvode sastavio je mišljenje Europske agencije za kemikalije 8. travnja 2014., uzimajući u obzir zaključke nadležnog ocjenjivačkog tijela.
- (5) U skladu s tim mišljenjima može se očekivati da će biocidni proizvodi koji se upotrebljavaju u vrstama proizvoda 8 i 18 te sadržavaju permetrin ispuniti zahtjeve utvrđene u članku 5. Direktive 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, pod uvjetom da se zadovolje određene specifikacije i uvjeti koji se odnose na njegovu uporabu.
- (6) Primjereno je stoga odobriti permetrin za uporabu u biocidnim proizvodima za vrste proizvoda 8 i 18 koje moraju zadovoljiti određene specifikacije i uvjete.
- (7) S obzirom na to da se ocjene nisu odnosile na nanomaterijale, na temelju članka 4. stavka 4. Uredbe (EU) br. 528/2012 odobrenja ne bi trebala obuhvaćati takve materijale.
- (8) Prije odobrenja aktivne tvari potrebno je zainteresiranim stranama omogućiti primjereno razdoblje za donošenje pripremnih mjera potrebnih za ispunjenje novih zahtjeva.
- (9) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biocidne proizvode,

<sup>(1)</sup> SL L 167, 27.6.2012., str. 1.<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1451/2007 od 4. prosinca 2007. o drugoj fazi desetogodišnjeg radnog programa iz članka 16. stavka 2. Direktive 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju biocidnih pripravaka na tržište (SL L 325, 11.12.2007., str. 3.).<sup>(3)</sup> Direktiva 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 1998. o stavljanju biocidnih pripravaka na tržište (SL L 123, 24.4.1998., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Permetrin se odobrava kao aktivna tvar za uporabu u biocidnim proizvodima za vrste proizvoda 8 i 18, podložne specifikacijama i uvjetima koji su navedeni u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. listopada 2014.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
José Manuel BARROSO

---

PRILOG

Uobičajeni naziv	Kemijski naziv prema IUPAC-u Identifikacijski brojevi	Najmanji stupanj čistoće aktivne tvari <sup>(1)</sup>	Datum odobrenja	Datum isteka odobrenja	Vrsta proizvoda	Posebni uvjeti <sup>(2)</sup>
Permetrin	<p>Kemijski naziv prema IUPAC-u: 3-fenoksibenzil (1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-diklorovinil)-2,2-dimetilciklopropan- karboksilat</p> <p>EZ br.: 258-067-9</p> <p>CAS br.: 52645-53-1</p> <p>Omjer cisizomera i transizomera iznosi 25:75.</p>	930 g/kg	1. svibnja 2016.	30. travnja 2026.	8	<p>Pri ocjeni proizvoda posebna se pozornost posvećuje izloženosti, rizicima i učinkovitosti povezanim sa svakom uporabom na koju se odnosi zahtjev za odobrenje, a koja nije proučena u okviru procjene rizika za aktivnu tvar na razini Unije.</p> <p>Odobrenja za biocidne proizvode podliježu sljedećim uvjetima:</p> <p>(1) Za industrijske ili profesionalne korisnike moraju se utvrditi sigurni radni postupci i odgovarajuće organizacijske mjere. Ako se izloženost ne može na drugi način smanjiti na prihvatljivu razinu, proizvodi se moraju koristiti uz odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu.</p> <p>(2) Moraju se poduzeti odgovarajuće mjere za smanjenje rizika radi zaštite ekosustava tla i vodnog ekosustava. Posebno: na deklaracijama odobrenih proizvoda i, ako su dostupni, na sigurnosno-tehničkim listovima mora biti navedeno da će se industrijska uporaba vršiti u zatvorenom prostoru ili na ograđenoj nepropusnoj tvrdoj podlozi, da se svježe obrađeno drvo nakon obrade čuva ispod krova i/ili na nepropusnoj tvrdoj podlozi kako bi se spriječilo izravno ispiranje u tlo ili vodu te da se eventualni ostaci proizvoda prikupljaju za ponovnu uporabu ili odlaganje.</p> <p>(3) Proizvodi ne smiju biti odobreni za drvo koje je izloženo vremenskim uvjetima, osim ako se dostave podaci kojima se dokazuje da će proizvod zadovoljiti zahtjeve iz članka 19. i Priloga VI. Uredbi (EU) br. 582/2012, prema potrebi uz primjenu odgovarajućih mjera za smanjenje rizika.</p>

Uobičajeni naziv	Kemijski naziv prema IUPAC-u Identifikacijski brojevi	Najmanji stupanj čistoće aktivne tvari <sup>(1)</sup>	Datum odobrenja	Datum isteka odobrenja	Vrsta proizvoda	Posebni uvjeti <sup>(2)</sup>
						<p>(4) Proizvodi ne smiju biti odobreni za obradu vanjskih konstrukcija u blizini ili iznad vode, ili za obradu drva koje će se koristiti za vanjske konstrukcije u blizini ili iznad vode, osim ako se dostave podaci kojima se dokazuje da proizvod neće predstavljati neprihvatljive rizike, prema potrebi uz primjenu odgovarajućih mjera za smanjenje rizika.</p> <p>Na tretirane proizvode primjenjuje se sljedeći uvjet: Ako je tretirani proizvod tretiran permetrinom ili ga namjerno sadržava, i po potrebi zbog mogućeg dodira s kožom ili ispuštanja permetrina u okoliš u normalnim uvjetima uporabe, osoba odgovorna za stavljanje proizvoda na tržište mora osigurati da su na deklaraciji navedene informacije o riziku povezanom s preosjetljivošću kože te informacije iz članka 58. stavka 3. drugog podstavka Uredbe (EU) br 528/2012.</p>
					18	<p>Pri ocjeni proizvoda posebna se pozornost posvećuje izloženosti, rizicima i učinkovitosti povezanim sa svakom uporabom na koju se odnosi zahtjev za odobrenje, a koja nije proučena u okviru procjene rizika za aktivnu tvar na razini Unije.</p> <p>Odobrenja za biocidne proizvode podliježu sljedećim uvjetima:</p> <p>(1) Za industrijske ili profesionalne korisnike moraju se utvrditi sigurni radni postupci i odgovarajuće organizacijske mjere. Ako se izloženost ne može na drugi način smanjiti na prihvatljivu razinu, proizvodi se moraju koristiti uz odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu.</p>

Uobičajeni naziv	Kemijski naziv prema IUPAC-u Identifikacijski brojevi	Najmanji stupanj čistoće aktivne tvari <sup>(1)</sup>	Datum odobrenja	Datum isteka odobrenja	Vrsta proizvoda	Posebni uvjeti <sup>(2)</sup>
						<p>(2) Moraju se poduzeti odgovarajuće mjere za smanjenje rizika radi zaštite ekosustava tla i vodnog ekosustava. Na deklaracijama odobrenih proizvoda i, ako su dostupni, na sigurnosno-tehničkim listovima moraju biti navedene te mjere. Posebno, na odobrenim proizvodima za primjenu na tekstilna vlakna ili druge materijale za kontrolu štete od insekata mora biti navedeno da se svježe obrađena vlakna i drugi odgovarajući materijali pohranjuju kako bi se spriječilo izravno ispiranje u tlo ili vodu te da se eventualni ostaci proizvoda prikupljaju za ponovnu uporabu ili odlaganje.</p> <p>Na tretirane proizvode primjenjuje se sljedeći uvjet:</p> <p>Ako je proizvod tretiran permetrinom ili ga namjerno sadržava, i po potrebi zbog mogućeg dodira s kožom ili ispuštanja permetrina u okoliš u normalnim uvjetima uporabe, osoba odgovorna za stavljanje proizvoda na tržište mora osigurati da su na deklaraciji navedene informacije o riziku povezanom s preosjetljivošću kože te informacije iz članka 58. stavka 3. drugog podstavka Uredbe (EU) br 528/2012.</p>

<sup>(1)</sup> Čistoća navedena u ovom stupcu bila je najmanji stupanj čistoće aktivne tvari upotrijebljene pri ocjenjivanju provedenom u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) br. 528/2012. Aktivna tvar u proizvodu kakav se stavlja na tržište može biti jednake ili različite čistoće ako je dokazano da je tehnički ekvivalentna ocijenjenoj aktivnoj tvari.

<sup>(2)</sup> Za provedbu općih načela Priloga VI. Uredbi (EU) br. 528/2012, sadržaj i zaključci izvješća o ocjeni dostupni su na internetskoj stranici Komisije: [http://ec.europa.eu/environment/chemicals/biocides/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/chemicals/biocides/index_en.htm)



**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1091/2014****od 16. listopada 2014.****o odobrenju tralopirila kao nove aktivne tvari za uporabu u biocidnim proizvodima za vrstu proizvoda 21****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 90. stavak 2.,

budući da:

- (1) Ujedinjena Kraljevina je 17. srpnja 2007. primila zahtjev, u skladu s člankom 11. stavkom 1. Direktive 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>, za uvrštenje aktivne tvari tralopirila u njezin Prilog I. za uporabu u vrsti proizvoda 21, proizvodima za suzbijanje obrastanja, kako je utvrđeno u Prilogu V. toj Direktivi.
- (2) Tralopiril nije bio na tržištu 14. svibnja 2000. kao aktivna tvar biocidnog proizvoda.
- (3) Ujedinjena Kraljevina je 1. rujna 2009. u skladu s člankom 11. stavkom 2. Direktive 98/8/EZ Komisiji podnijela izvješće o ocjeni zajedno sa svojim preporukama.
- (4) Mišljenje Europske agencije za kemikalije je 8. travnja 2014. sastavio Odbor za biocidne proizvode, uzimajući pritom u obzir zaključke nadležnog ocjenjivačkog tijela.
- (5) Mišljenje je pokazalo da se može očekivati da će biocidni proizvodi koji se upotrebljavaju u vrsti proizvoda 21 i sadržavaju tralopiril zadovoljiti zahtjeve utvrđene u članku 5. Direktive 98/8/EZ, pod uvjetom da se zadovolje određene specifikacije i uvjeti koji se odnose na njegovu uporabu.
- (6) Stoga je primjereno odobriti tralopiril za uporabu u biocidnim proizvodima za vrstu proizvoda 21 podložno zadovoljenju određenih specifikacija i uvjeta.
- (7) S obzirom na to da se ocjene nisu odnosile na nanomaterijale, na temelju članka 4. stavka 4. Uredbe (EU) br. 528/2012 odobrenja ne bi trebala obuhvaćati takve materijale.
- (8) Prije odobrenja aktivne tvari potrebno je zainteresiranim stranama omogućiti primjereno razdoblje za donošenje pripremnih mjera potrebnih za ispunjenje novih zahtjeva.
- (9) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biocidne proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Tralopiril se odobrava kao aktivna tvar za uporabu u biocidnim proizvodima za vrstu proizvoda 21, podložno specifikacijama i uvjetima iz Priloga.

<sup>(1)</sup> SL L 167, 27.6.2012., str. 1.<sup>(2)</sup> Direktiva 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 1998. o stavljanju biocidnih pripravaka na tržište (SL L 123, 24.4.1998., str. 1.).

---

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. listopada 2014.

Za Komisiju  
Predsjednik  
José Manuel BARROSO

---

## PRILOG

Uobičajeni naziv	Kemijski naziv prema IUPAC-u: Identifikacijski brojevi	Najmanji stupanj čistoće aktivne tvari <sup>(1)</sup>	Datum odobrenja	Datum isteka odobrenja	Vrsta proizvoda	Posebni uvjeti <sup>(2)</sup>
Tralopiril	Kemijski naziv prema IUPAC-u: 4-bromo-2-(4-klorofenil)-5- (trifluorometil)-1H-pirol-3- karbonitril EZ br.: Ne primjenjuje se CAS br.: 122454-29-9	975 g/kg	1. travnja 2015.	31. ožujka 2025.	21	<p>Pri ocjeni proizvoda posebna se pozornost posvećuje izloženosti, rizicima i učinkovitosti povezanima sa svakom uporabom na koju se odnosi zahtjev za odobrenje, a koja nije proučena u okviru procjene rizika za aktivnu tvar na razini Unije.</p> <p>Ako se proizvodi koji sadrže tralopiril naknadno odobre za uporabu u neprofesionalnim proizvodima za suzbijanje obrastanja, osobe koje stavljaju proizvode koji sadržavaju tralopiril na tržište za neprofesionalne korisnike moraju osigurati da su uz proizvode priložene i odgovarajuće rukavice.</p> <p>Odobrenja podliježu sljedećim uvjetima:</p> <p>(1) Za industrijske ili profesionalne korisnike moraju se utvrditi sigurni radni postupci i odgovarajuće organizacijske mjere. Ako se izloženost ne može na drugi način smanjiti na prihvatljivu razinu, proizvodi se moraju koristiti uz odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu.</p> <p>(2) Na deklaracijama i, ako su dostupne, na uputama za uporabu mora biti navedeno da se proizvod mora čuvati izvan dohvata djece dok se tretirane površine ne osuše.</p> <p>(3) Na deklaracijama i, ako su dostupni, na sigurnosno-tehničkim listovima mora biti navedeno da će se aktivnosti primjene, održavanja i popravka vršiti u zatvorenom prostoru na ograđenoj nepropusnoj tvrdoj podlozi ili na tlu pokrivenom nepropusnim materijalom kako bi se spriječilo ispiranje i minimizirale emisije u okoliš te da se svi ostaci ili otpad koji sadržava tralopiril prikupljaju za ponovnu uporabu ili odlaganje.</p>

Uobičajeni naziv	Kemijski naziv prema IUPAC-u: Identifikacijski brojevi	Najmanji stupanj čistoće aktivne tvari <sup>(1)</sup>	Datum odobrenja	Datum isteka odobrenja	Vrsta proizvoda	Posebni uvjeti <sup>(2)</sup>
						(4) Za pripravke koji mogu ostaviti ostatke u hrani ili hrani za životinje treba provjeriti je li potrebno odrediti nove ili izmijeniti postojeće maksimalne razine ostataka (MRO-i) u skladu s Uredbom (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup> ili Uredbom (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup> i poduzeti sve odgovarajuće mjere za smanjenje rizika kako bi se osiguralo da se ne prekorače primjenjivi MRO-i.

<sup>(1)</sup> Čistoća navedena u ovom stupcu bila je najmanji stupanj čistoće aktivne tvari upotrijebljene pri ocjenjivanju provedenom u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) br. 528/2012. Aktivna tvar u proizvodu kakav se stavlja na tržište može biti jednake ili različite čistoće ako je dokazano da je tehnički ekvivalentna ocijenjenoj aktivnoj tvari.

<sup>(2)</sup> Za provedbu općih načela Priloga VI. Uredbi (EU) br. 528/2012, sadržaj i zaključci izvješća o ocjeni nalaze se na internetskoj stranici Komisije: [http://ec.europa.eu/environment/chemicals/biocides/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/chemicals/biocides/index_en.htm)

<sup>(3)</sup> Uredba (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 152, 16.6.2009., str. 11.).

<sup>(4)</sup> Uredba (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. veljače 2005. o maksimalnim razinama ostataka pesticida u ili na hrani i hrani za životinje biljnog i životinjskog podrijetla i o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ (SL L 70, 16.3.2005., str. 1.).

**UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1092/2014****od 16. listopada 2014.****o izmjeni Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu uporabe  
sladila u određenim namazima od voća ili povrća****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o prehranbenim aditivima <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 10. stavak 3.,

budući da:

- (1) U Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 utvrđen je popis prehranbenih aditiva Unije odobrenih za uporabu u hrani te uvjeti njihove uporabe.
- (2) Popis prehranbenih aditiva Unije može se na inicijativu Komisije ili na temelju zahtjeva ažurirati u skladu sa zajedničkim postupkom iz članka 3. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1331/2008 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>.
- (3) Dana 24. travnja 2014. podnesen je zahtjev za odobrenje uporabe sladila u svim prehranbenim proizvodima koji pripadaju potkategoriji hrane 04.2.5.3 „Ostali slični namazi od voća ili povrća” Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008. Ta kategorija uključuje namaze od voća ili povrća slične džemovima, želeima i marmeladama kako su definirani Direktivom Vijeća 2001/113/EZ <sup>(3)</sup>. Zahtjev je potom stavljen na raspolaganje državama članicama u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1331/2008.
- (4) U Direktivi Vijeća 2001/113/EZ opisani su i definirani džemovi, želei i marmelade. Namazi od voća ili povrća slični džemovima, želeima i marmeladama, koji pripadaju potkategoriji hrane 04.2.5.3, mogu sadržavati sastojke koji se ne nalaze na popisu iz Priloga II. Direktivi 2001/113/EZ (npr. vitamini, minerali i arome).
- (5) Prilogom II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 odobrava se uporaba sladila aspartama (E 951), neotama (E 961) i soli aspartam-acesulfama (E 962) u džemovima, želeima i marmeladama smanjene energetske vrijednosti te u ostalim sličnim namazima od voća kao što su namazi za sendviče na osnovi suhog voća smanjene energetske vrijednosti ili bez dodanog šećera.
- (6) Proširenjem uporabe tih sladila na sve ostale slične namaze od voća ili povrća smanjene energetske vrijednosti omogućit će se njihova uporaba na sličan način kao kod džemova, želea i marmelada smanjene energetske vrijednosti.
- (7) Budući da se namazi od voća ili povrća upotrebljavaju kao alternativa džemovima, želeima i marmeladama, uporaba sladila u tim namazima neće dovesti do dodatne izloženosti potrošača i stoga ne predstavlja sigurnosni rizik.
- (8) U skladu s člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1331/2008 Komisija je dužna zatražiti mišljenje Europske agencije za sigurnost hrane kako bi ažurirala popis prehranbenih aditiva Unije iz Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008, osim ako takvo ažuriranje neće imati utjecaj na zdravlje ljudi. Budući da se proširenje uporabe aspartama (E 951), neotama (E 961) i soli aspartam-acesulfama (E 962) na sve ostale slične namaze od voća ili povrća smanjene energetske vrijednosti smatra ažuriranjem tog popisa koje neće imati utjecaj na zdravlje ljudi, Komisija ne mora tražiti mišljenje Europske agencije za sigurnost hrane.
- (9) Prilog II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 stoga treba na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

<sup>(1)</sup> SL L 354, 31.12.2008., str. 16.<sup>(2)</sup> Uredba (EZ) br. 1331/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o uspostavi zajedničkog postupka odobravanja prehranbenih aditiva, prehranbenih enzima i prehranbenih aroma (SL L 354, 31.12.2008., str. 1.).<sup>(3)</sup> Direktiva Vijeća 2001/113/EZ od 20. prosinca 2001. o voćnim džemovima, želeima i marmeladama te zaslađenom kesten pireu namijenjenim prehrani ljudi (SL L 10, 12.1.2002., str. 67.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. listopada 2014.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
José Manuel BARROSO

\_\_\_\_\_

PRILOG

U dijelu E Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 unosi u potkategoriji hrane 04.2.5.3 „Ostali slični namazi od voća i povrća” za E 951, E 961 i E 962 zamjenjuju se sljedećim unosima:

„E 951	Aspartam	1 000		Samo za namaze od voća ili povrća smanjene energetske vrijednosti i namaze za sendviče na osnovi suhog voća smanjene energetske vrijednosti ili bez dodanog šećera
E 961	Neotam	32		Samo za namaze od voća ili povrća smanjene energetske vrijednosti i namaze za sendviče na osnovi suhog voća smanjene energetske vrijednosti ili bez dodanog šećera
E 962	Sol aspartam-acesulfama	1 000	(11)b (49) (50)	Samo za namaze od voća ili povrća smanjene energetske vrijednosti i namaze za sendviče na osnovi suhog voća smanjene energetske vrijednosti ili bez dodanog šećera”

**UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1093/2014****od 16. listopada 2014.****o izmjeni i ispravku Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu uporabe određenih bojila u aromatiziranom zrelom siru****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o prehrambenim aditivima <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 10. stavak 3.,

budući da:

- (1) U Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 utvrđen je popis prehrambenih aditiva Unije odobrenih za uporabu u hrani te uvjeti njihove uporabe.
- (2) Popis prehrambenih aditiva Unije može se na inicijativu Komisije ili na temelju zahtjeva ažurirati u skladu sa zajedničkim postupkom iz članka 3. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1331/2008 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>.
- (3) Popis prehrambenih aditiva Unije utvrđen je na temelju prehrambenih aditiva čija je uporaba u hrani dopuštena u skladu s Direktivom 94/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup>, Direktivom 94/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup> i Direktivom 95/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(5)</sup> i nakon revizije njihove sukladnosti s člancima 6., 7. i 8. Uredbe (EZ) br. 1333/2008. Popis Unije uključuje prehrambene aditive na temelju kategorija hrane kojoj se smiju dodati.
- (4) S obzirom na teškoće tijekom prijenosa prehrambenih aditiva na novi sustav razvrstavanja iz Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 uporaba prehrambenih bojila dopuštena u određenoj hrani izostavljena je s tog popisa jer u tom trenutku nisu bile dostavljene informacije o uporabi i potrebi za uporabom prehrambenih bojila u aromatiziranom zrelom siru, kao što su zeleni i crveni sir pesto, sir wasabi i zeleni mramorni biljni sir.
- (5) Dana 2. travnja 2013. podnesen je zahtjev za ispravak popisa Unije kako bi se i dalje upotrebljavali bakreni kompleksi klorofila i klorofilina (E 141), ekstrakt paprike, *Capsanthin* i *Capsorubin* (E 160c) te zahtjev za odobrenje uporabe bojila *Cochineal*, *Carminic acid* i Karmin (E 120), *Annatto*, *Bixin* i *Norbixin* (E 160b) u određenim aromatiziranim zrelim sirevima te je stavljen na raspolaganje državama članicama u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1331/2008.
- (6) Bojila *Cochineal*, *Carminic acid* i Karmin (E 120) te *Annatto*, *Bixin* i *Norbixin* (E 160b) trenutačno su odobreni za uporabu u određenim zrelim sirevima. Ista tehnološka potreba utvrđena je i za uporabu bojila *Cochineal*, *Carminic acid* i Karmin (E 120) u crvenom siru pesto te bojila *Annatto*, *Bixin* i *Norbixin* (E 160b) u crvenom i zelenom siru pesto.
- (7) Postojećim odobrenjima za uporabu bojila *Cochineal*, *Carminic acid* i Karmin (E 120) te bojila *Annatto*, *Bixin* i *Norbixin* (E 160b) uzimaju se u obzir prihvatljivi dnevni unosi (PDU) koje je utvrdio Znanstveni odbor za hranu 1983. i 1979.
- (8) Crveni i zeleni sirevi pesto predstavljaju mali udio u cjelokupnom tržištu sira. Ne očekuje se da će se odobrenjem za uporabu bojila *Cochineal*, *Carminic acid* i Karmin (E 120) u crvenom siru pesto te bojila *Annatto*, *Bixin* i *Norbixin* (E 160b) u crvenom i zelenom siru pesto znatno utjecati na ukupnu izloženost obama bojilima.

<sup>(1)</sup> SL L 354, 31.12.2008., str. 16.<sup>(2)</sup> Uredba (EZ) br. 1331/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o uspostavi zajedničkog postupka odobravanja prehrambenih aditiva, prehrambenih enzima i prehrambenih aroma (SL L 354, 31.12.2008., str. 1.).<sup>(3)</sup> Direktiva 94/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 1994. o sladilima za uporabu u hrani (SL L 237, 10.9.1994., str. 3.).<sup>(4)</sup> Direktiva 94/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 1994. o bojilima koja se koriste u hrani (SL L 237, 10.9.1994., str. 13.).<sup>(5)</sup> Direktiva 95/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. veljače 1995. o prehrambenim aditivima osim bojila i sladila (SL L 61, 18.3.1995., str. 1.).



- (9) U skladu s člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1331/2008 Komisija je dužna zatražiti mišljenje Europske agencije za sigurnost hrane kako bi ažurirala popis prehrambenih aditiva Unije iz Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008, osim ako takvo ažuriranje neće imati utjecaj na zdravlje ljudi. Budući da proširenje uporabe bojila *Cochineal*, *Carminic acid* i Karmin (E 120) na crveni sir pesto te bojila *Annatto*, *Bixin* i *Norbixin* (E 160b) na crveni i zeleni sir pesto predstavlja ažuriranje tog popisa koje neće imati utjecaj na zdravlje ljudi, nije potrebno zatražiti mišljenje Europske agencije za sigurnost hrane.
- (10) Prilog II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 stoga treba na odgovarajući način ispraviti i izmijeniti.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 izmjenjuje se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. listopada 2014.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
José Manuel BARROSO

## PRILOG

Dio E Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 u kategoriji hrane 1.7.2. „Zreli sir” mijenja se kako slijedi:

(1) unos za E 120 zamjenjuje se sljedećim:

„E 120	<i>Cochineal, Carminic acid, Karmin</i>	125	(83)	samo crveni mramorni sir i crveni sir pesto”
--------	---	-----	------	--

(2) unos za E 141 zamjenjuje se sljedećim:

„E 141	Bakreni kompleksi klorofila i klorofilina	<i>quantum satis</i>		samo <i>Derby</i> sir s kaduljom, zeleni i crveni sir pesto, sir wasabi i zeleni mramorni biljni sir”
--------	---	----------------------	--	---

(3) prvi unos za E 160b kojim se utvrđuje najveća dopuštena količina od 15 mg/l ili mg/kg zamjenjuje se sljedećim:

„E 160b	<i>Annatto, Bixin, Norbixin</i>	15		samo zreli narančasti, žuti i mrvljeni bijeli sir te crveni i zeleni sir pesto”
---------	---------------------------------	----	--	---

(4) unos za E 160c zamjenjuje se sljedećim:

„E 160c	Ekstrakt paprike, <i>Capsanthin, Capsorubin</i>	<i>quantum satis</i>		samo zreli narančasti, žuti i mrvljeni bijeli sir te crveni sir pesto”
---------	---	----------------------	--	--

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1094/2014****od 16. listopada 2014.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te preradevina voća i povrća <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. listopada 2014.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Jerzy PLEWA  
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.<sup>(2)</sup> SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

## PRILOG

## Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje <sup>(1)</sup>	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	AL	59,9
	MA	141,8
	MK	63,3
	ZZ	88,3
0707 00 05	TR	158,2
	ZZ	158,2
0709 93 10	TR	142,8
	ZZ	142,8
0805 50 10	AR	82,0
	CL	106,8
	TR	113,9
	UY	109,1
	ZA	101,1
	ZZ	102,6
0806 10 10	BR	200,4
	MK	34,4
	TR	143,7
	ZZ	126,2
0808 10 80	BA	36,3
	BR	49,0
	CL	84,1
	CN	117,9
	NZ	147,6
	US	192,1
	ZA	137,5
	ZZ	109,2
	0808 30 90	CN
TR		116,3
ZA		80,2
ZZ		90,7

<sup>(1)</sup> Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1095/2014****od 16. listopada 2014.****o izdavanju dozvola za uvoz češnjaka u podrazdoblju od 1. prosinca 2014. do 28. veljače 2015.**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 188.,

uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 7. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 341/2007 <sup>(3)</sup> otvara se i uređuje upravljanje carinskim kvotama te se uvodi sustav uvoznih dozvola i potvrda o podrijetlu za češnjak i ostale poljoprivredne proizvode uvezene iz trećih zemalja.
- (2) Količine za koje su tradicionalni uvoznici i novi uvoznici podnijeli zahtjeve za dozvole „A” tijekom prvih sedam radnih dana listopada 2014., u skladu s člankom 10. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 341/2007, premašuju količine raspoložive za proizvode podrijetlom iz Kine.
- (3) Stoga je u skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 potrebno odrediti u kojoj se mjeri zahtjevi za dozvole „A” poslani Komisiji do 14. listopada 2014. mogu odobriti u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 341/2007.
- (4) Kako bi se omogućilo dobro upravljanje postupkom izdavanja uvoznih dozvola, ova Uredba treba stupiti na snagu odmah nakon objave,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Zahtjevi za uvozne dozvole „A” podneseni u skladu s člankom 10. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 341/2007 tijekom prvih sedam radnih dana listopada 2014. te poslani Komisiji do 14. listopada 2014. odobravaju se u skladu s postotkom količina za koje su podneseni zahtjevi utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

<sup>(2)</sup> SL L 238, 1.9.2006., str. 13.

<sup>(3)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 341/2007 od 29. ožujka 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama te uvođenju sustava uvoznih dozvola i potvrda o podrijetlu za češnjak i druge poljoprivredne proizvode uvezene iz trećih zemalja (SL L 90, 30.3.2007., str. 12.).

## Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. listopada 2014.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Jerzy PLEWA  
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

## PRILOG

Podrijetlo	Redni broj	Koeficijent dodjele
Argentina		
— Tradicionalni uvoznici	09.4104	100 %
— Novi uvoznici	09.4099	100 %
Kina		
— Tradicionalni uvoznici	09.4105	52,561008 %
— Novi uvoznici	09.4100	0,407882 %
Ostale treće zemlje		
— Tradicionalni uvoznici	09.4106	100 %
— Novi uvoznici	09.4102	—

„—“: Nijedan zahtjev za dozvolu nije poslan Komisiji.

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA,

donesena zajedničkom suglasnošću s izabranim predsjednikom Komisije,

od 15. listopada 2014.

**o donošenju popisa ostalih osoba koje Vijeće predlaže za imenovanje članovima Komisije kojom se stavlja izvan snage i zamjenjuje Odluka 2014/648/EU, Euratom**

(2014/716/EU, Euratom)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 17. stavke 3. i 5. te članak 17. stavak 7. drugi podstavak,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 106.a,

uzimajući u obzir Odluku Europskog vijeća 2013/272/EU od 22. svibnja 2013. o broju članova Europske komisije <sup>(1)</sup>,

budući da:

- (1) Mandat Komisije imenovane Odlukom Europskog vijeća 2010/80/EU <sup>(2)</sup> istječe 31. listopada 2014.
- (2) Novu Komisiju, koja se sastoji od po jednog državljanina svake države članice, uključujući njezina predsjednika i visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, trebalo bi imenovati za razdoblje do 31. listopada 2019.
- (3) Europsko vijeće imenovalo je g. Jean-Claudea JUNCKERA osobom koju Europskom parlamentu predlaže za predsjednika Komisije, a Europski parlament izabrao ga je za predsjednika Komisije na plenarnoj sjednici održanoj 15. srpnja 2014.
- (4) Europsko vijeće je 30. kolovoza 2014., zajedničkom suglasnošću s izabranim predsjednikom Komisije, imenovalo gđu Federicu MOGHERINI visokom predstavnicom Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku u skladu s člankom 18. stavkom 1. Ugovora o Europskoj uniji.
- (5) Odlukom 2014/648/EU, Euratom <sup>(3)</sup> Vijeće je zajedničkom suglasnošću s izabranim predsjednikom Komisije donijelo popis ostalih osoba koje je predložilo za imenovanje članovima Komisije za razdoblje do 31. listopada 2019.
- (6) Zajedničkom suglasnošću s izabranim predsjednikom Komisije, Odluku 2014/648/EU, Euratom trebalo bi staviti izvan snage prije potvrđivanja u njoj sadržanog popisa glasovanjem Europskog parlamenta te bi je trebalo zamijeniti ovom Odlukom.
- (7) U skladu s člankom 17. stavkom 7. trećim podstavkom Ugovora o Europskoj uniji, predsjednika, visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku te ostale članove Komisije kolektivno, kao tijelo, glasovanjem potvrđuje Europski parlament,

<sup>(1)</sup> SL L 165, 18.6.2013., str. 98.

<sup>(2)</sup> Odluka Europskog vijeća 2010/80/EU od 9. veljače 2010. o imenovanju Europske komisije (SL L 38, 11.2.2010., str. 7.).

<sup>(3)</sup> Odluka Vijeća, donesena zajedničkom suglasnošću s izabranim predsjednikom Komisije, od 5. rujna 2014. o donošenju popisa ostalih osoba koje Vijeće predlaže za imenovanje članovima Komisije (2014/648/EU, Euratom) (SL L 268, 9.9.2014., str. 5.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Vijeće, zajedničkom suglasnošću s g. Jean-Claudeom JUNCKEROM, izabranim predsjednikom Komisije, predlaže sljedeće osobe za imenovanje članovima Komisije za razdoblje do 31. listopada 2019.:

g. Vytenis Povilas ANDRIUKAITIS

g. Andrus ANSIP

g. Miguel ARIAS CAÑETE

g. Dimitris AVRAMOPOULOS

gđa Elżbieta BIEŃKOWSKA

gđa Violeta BULC

gđa Corina CREȚU

g. Valdis DOMBROVSKIS

gđa Kristalina GEORGIEVA

g. Johannes HAHN

g. Jonathan HILL

g. Phil HOGAN

gđa Věra JOUROVÁ

g. Jyrki KATAINEN

gđa Cecilia MALMSTRÖM

g. Neven MIMICA

g. Carlos MOEDAS

g. Pierre MOSCOVICI

g. Tibor NAVRACSICS

g. Günther OETTINGER

g. Maroš ŠEFČOVIČ

g. Christos STYLIANIDES

gđa Marianne THYSSEN

g. Frans TIMMERMANS

g. Karmenu VELLA

gđa Margrethe VESTAGER

dodatno uz:

gđu Federicu MOGHERINI, imenovanu visokom predstavnicom Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku.

*Članak 2.*

Odluka 2014/648/EU, Euratom stavlja se izvan snage.



---

Članak 3.

Ova Odluka prosljeđuje se Europskom parlamentu.

Ona se objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. listopada 2014.

Za Vijeće

Predsjednik

S. GOZI

---

## ISPRAVCI

**Ispravak Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 46/2014 od 20. siječnja 2014. o provedbi Uredbe (EZ) br. 765/2006 o mjerama ograničavanja u odnosu na Bjelarus**

(Službeni list Europske unije L 16 od 21. siječnja 2014.)

Stranica 4., Prilog:

*umjesto:* „U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 765/2006, unos br. 210. zamjenjuje se sljedećim:”;

*treba stajati:* „U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 765/2006, unos br. 199. zamjenjuje se sljedećim:”.

Stranica 4., Prilog, tablica, prvi stupac:

*umjesto:* „210.”;

*treba stajati:* „199.”.

---



ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**